



منشور دوري رقم (١) لسنة ٢٠١٦ (غش تجاري)

السيد الدكتور / وكيل الوزارة للشئون الصحية بمحافظة

"ادارة الصيدلة"

تحية طيبة وبعد ....

نرجو ضبط وتحريز ما قد يوجد بالسوق المحلية والوحدات الحكومية بعد اتخاذ كافة الاجراءات المخزنية بالوحدات الحكومية وذلك للعبوات المغشوشة من المستلزم الطبي تشغيلة رقم 4KRH1A Systane Ultra Lubricating eye drops علماً ان العبوات الاصلية من انتاج شركة الكون

ويمكن التفرقة بين العبوات الاصلية و العبوات المغشوشة للمستلزم المذكور كالتالي (طبقاً لإفاده المكتب العلمي لشركة الكون)

العبوات المغشوشة و المقلدة	العبوات الاصلية	المقارنة
اختلاف في المسافات القياسية الفاصلة بين ارقام التشغيلة كما هو موضح بالصورة.	المسافات القياسية الفاصلة بين ارقام التشغيلة كالموضحة بالصورة الملونة المقدمة من الشركة .	العبوة الخارجية
كود الكرتونة الخارجية للعبوة المغشوشة غير الأصلية هو 885560	كود الكرتونة الخارجية للعبوة الأصلية الموردة للسوق المصرى هو 885590	
شكل غطاء العبوة المغشوشة كالمبين بالصورة الملونة المرفقة	شكل غطاء العبوة الأصلية كالمبين بالصورة الملونة المرفقة	العبوة المرفقة الداخلية

مع نشر هذا المنشور على جميع المستشفيات العامة والخاصة الواقعة في نطاق المحافظة مع اتخاذ كافة الاجراءات القانونية ضد المؤسسة الصيدلية في حالة عدم وجود فواتير شراء للمستلزم المذكور و ضد الجهة الموردة في حالة وجود تلك الفواتير و افادتنا بما تم.

مرفق صورة ملونة من جدول الفروقات المقدم من الشركة.

الادارة المركزية للشئون الصيدلية

١٩٦١٩١١  
  
 أ.د/تامر محمد عصام

مدير وحدة

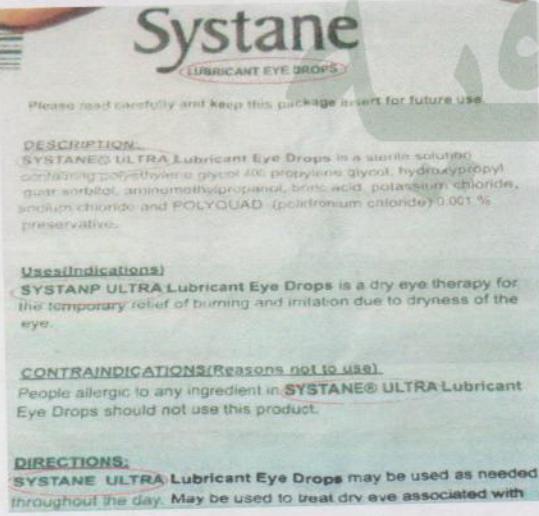
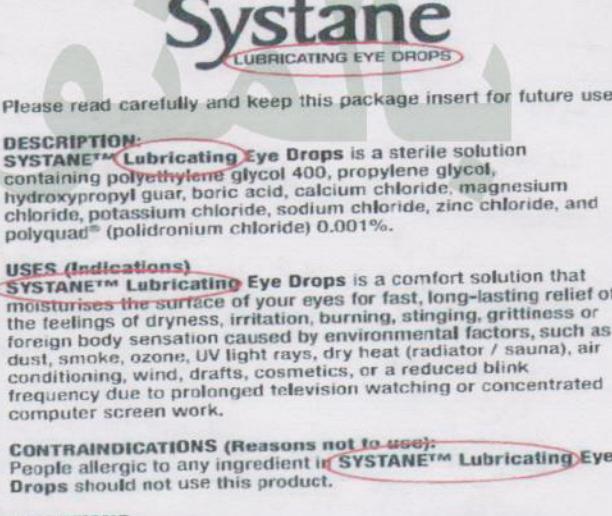
٤٠١٦١٩١١  
 المستلزمات الطبية  
 د/ هالة احمد جمعة

تفتيش على المستلزمات الطبية

د/ رباب بهنساوى  
 ٢٠١٦/٤/١

صورة مبلغة للسيد أ.د. نقيب صيادلة مصر



 <p>العبوة المغشوشة (غير ملصقة)</p> <p><b>Systane</b> LUBRICATING EYE DROPS</p> <p>LOT 3LDT1B MFG. 2014-10 2016-10</p>	 <p>العبوة الأصلية</p> <p><b>Systane</b> LUBRICATING EYE DROPS</p> <p>LOT 3LDT1B MFG. 2013-10 2015-10</p>	<p>العبوة الخارجية</p>
 <p>العبوة الداخلية</p> <p> تاريخ التصنيع 2014/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2016/10</p>	 <p> تاريخ التصنيع 2013/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2015/10</p>	<p> تاريخ التصنيع 2013/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2015/10</p>
<p> تاريخ التصنيع 2014/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2016/10</p> <p> رقم التشغيلة 3LDT1B يوجد علامة تعجب بدلا من 1</p>	<p> تاريخ التصنيع 2013/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2015/10</p> <p> رقم التشغيلة 3LDT1B</p>	<p> تاريخ التصنيع 2013/10 و تاريخ انتهاء الصلاحية 2015/10</p>
 <p> شكل غطاء العبوة المغشوشة كالمبين بالصورة</p>	 <p> شكل غطاء العبوة الأصلية كالمبين بالصورة</p>	<p> شكل غطاء العبوة الأصلية كالمبين بالصورة</p>
 <p> شكل غطاء العبوة المغشوشة كالمبين بالصورة</p>	 <p> شكل غطاء العبوة الأصلية كالمبين بالصورة</p>	<p> النشرة الداخلية</p>
<p><b>Systane</b> LUBRICATING EYE DROPS</p> <p>Please read carefully and keep this package insert for future use.</p> <p><b>DESCRIPTION:</b> SYSTANE® ULTRA Lubricant Eye Drops is a sterile solution containing polyethylene glycol 400 propylene glycol, hydroxypropyl guar, sorbitol, aminomethylpropanol, boric acid, potassium chloride, sodium chloride and POLYQUAD® (polidronium chloride) 0.001% preservative.</p> <p><b>USES/Indications:</b> SYSTANE® ULTRA Lubricant Eye Drops is a dry eye therapy for the temporary relief of burning and irritation due to dryness of the eye.</p> <p><b>CONTRAINDICATIONS (Reasons not to use):</b> People allergic to any ingredient in SYSTANE® ULTRA Lubricant Eye Drops should not use this product.</p> <p><b>DIRECTIONS:</b> SYSTANE® ULTRA Lubricant Eye Drops may be used as needed throughout the day. May be used to treat dry eye associated with</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>. تحتوي على كلمة Ultra الى جانب</li> <li>. يوجد خطأ بالعلامة التجارية المسجلة ® بدلاً من TM</li> <li>. توجد أخطاء إملائية</li> </ul>	<p><b>Systane</b> LUBRICATING EYE DROPS</p> <p>Please read carefully and keep this package insert for future use.</p> <p><b>DESCRIPTION:</b> SYSTANE™ Lubricating Eye Drops is a sterile solution containing polyethylene glycol 400, propylene glycol, hydroxypropyl guar, boric acid, calcium chloride, magnesium chloride, potassium chloride, sodium chloride, zinc chloride, and polyquad® (polidronium chloride) 0.001%.</p> <p><b>USES (Indications):</b> SYSTANE™ Lubricating Eye Drops is a comfort solution that moisturises the surface of your eyes for fast, long-lasting relief of the feelings of dryness, irritation, burning, stinging, grittiness or foreign body sensation caused by environmental factors, such as dust, smoke, ozone, UV light rays, dry heat (radiator / sauna), air conditioning, wind, drafts, cosmetics, or a reduced blink frequency due to prolonged television watching or concentrated computer screen work.</p> <p><b>CONTRAINDICATIONS (Reasons not to use):</b> People allergic to any ingredient in SYSTANE™ Lubricating Eye Drops should not use this product.</p> <p><b>DIRECTIONS:</b> SYSTANE™ Lubricating Eye Drops may be used as needed throughout the day. Place drops on the eye and blink.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- لا تحتوي على كلمة Ultra او أي أخطاء إملائية</li> </ul>	<p> النشرة الداخلية</p>



**منشور دوري رقم (٢) لسنة ٢٠١٦ (عش تجاري)**

السيد الدكتور / وكيل الوزارة للشئون الصحية بمحافظة

"ادارة الصيدلة"

تحية طيبة وبعد ....

نرجو ضبط وتحريز ما قد يوجد بالسوق المحلية والوحدات الحكومية بعد اتخاذ كافة الاجراءات المخزنية بالوحدات الحكومية وذلك للعبوات المغشوشة من المستلزم الطبي Systane Lubricating eye drops تشغيلة رقم 3LDT1B علما ان العبوات الاصلية من انتاج شركة الكون

ويمكن التفرقة بين العبوات الاصلية و العبوات المغشوشة للمستلزم المذكور كالتالي (طبقاً لإفادة المكتب العلمي لشركة الكون)

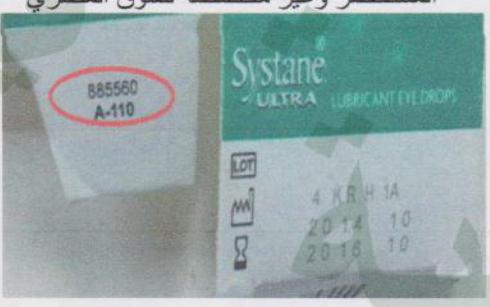
المقارنة	العبوات الاصلية	العبوات المغشوشة و المقلدة
العبوة	تاريخ التصنيع: 10/2013	تاريخ التصنيع: 10/2014 تاريخ انتهاء الصلاحية: 10/2016
الخارجية	تاريخ انتهاء الصلاحية: 10/2015	تاريخ التصنيع: 10/2014 تاريخ انتهاء الصلاحية: 10/2016 رقم التشغيلة: 3LDT1B
العلبة	تاريخ التصنيع: 10/2013 تاريخ انتهاء الصلاحية: 10/2015 رقم التشغيلة: 3LDT1B	شكل غطاء العبوة الأصلية كالمبين بالصورة الملونة المرفقة
الداخلية	لا يحتوى على كلمة ultra -لا يحتوى على اي اخطاء املائية (كما هو مبين بجدول الفروقات المرفق المقدم من الشركة)	تحتوى على كلمة ultra الى جانب systane -توجد اخطاء املائية -يوجد خطأ بالعلامة التجارية المسجلة ® بدلا من ™. (كما هو مبين بجدول الفروقات المرفق المقدم من الشركة)
النشرة	لا يحتوى على كلمة ultra -لا يحتوى على اي اخطاء املائية	
الداخلية		

مع نشر هذا المنشور على جميع المستشفيات العامة والخاصة الواقعة في نطاق المحافظة مع اتخاذ كافة الاجراءات القانونية ضد المؤسسة الصيدلية في حالة عدم وجود فواتير شراء للمستلزم المذكور و ضد الجهة الموردة في حالة وجود تلك الفواتير و افادتنا بما تم.

مرفق صورة ملونة من جدول الفروقات المقدم من الشركة.

**مدير ادارة التفتيش على المستلزمات الطبية**  
 د/ حمود  
**مدير وحدة**  
 د/ هالة احمد جمعة  
 داريا بنهساوى  
 ٢٠١٧/٢/٩  
 صورة مبلغة للسيد ابرد نقيب صيادلة مصر

تحريرا في: ١٣٠٢٠١٧ - مدير - منصب المستخدم  
 ٥٥٠ دارواز الصيدلانية  
 Page 1 of 2

القارنة	العبوة الأصلية	العبوة المغشوشة (غير الأصلية)
- العبوة الخارجية		
- يوجد اختلاف بالمسافات القياسية الفاصلة بين أرقام التشغيلة كما هو موضح بالصورة.	- المسافات القياسية الفاصلة بين أرقام التشغيلة كالموضحة بالصورة	-
- كود الكرتونة الخارجية للعبوة المغشوشة (غير الأصلية) هو 885560 وهي غير خاصة بهذا المستحضر وغير مخصصة للسوق المصري	- كود الكرتونة الخارجية للعبوة الأصلية الموردة للسوق المصري هو 885590	
العبوة الداخلية		
- شكل الغطاء للعبوة المغشوشة كما هو موضح بالصورة	- شكل الغطاء كما هو موضح بالصورة	-